

CityScope

a community newsletter for the residents of Chandler

julio-agosto de 2013

Recordatorios...

Si su recibo de agua está escalando conforme suben las temperaturas, hay ayuda. La Oficina de Conservación de Agua de Chandler le ofrece desde un consejo sobre aparatos de ahorro de agua, hasta ideas para diseñar un jardín de bajo consumo de agua.

El año pasado, 199 participantes en auditorias de agua de Chandler ahorraron más de 10 millones de galones del precioso líquido después de seguir los consejos del personal de conservación de agua del municipio.

Llame al 480-782-3580, o visite www.chandleraz.gov/water para más información.

•••••

Todas las personas que viajen fuera del país requieren ahora un pasaporte o tarjeta de pasaporte. Llame a la línea de información sobre pasaportes al 480-782-2176 para saber qué necesita cuando solicite un pasaporte.

•••••

La Ciudad de Chandler ofrece a los residentes la oportunidad de donar dos dólares cada mes con el pago de su recibo de servicios, éste dinero se usa para proveer asistencia a personas necesitadas.

Durante el año fiscal 2012 - 2013, la Ciudad de Chandler otorgó \$60,828 a cinco organizaciones no lucrativas que proveen servicios vitales a residentes de bajos ingresos de Chandler a través de su programa de caridad Acts of Kindness (A-OK).

Para más información sobre el programa y para ver la manera en la que sus donativos logran un cambio, visite www.chandleraz.gov/aok.

•••••

La población estimada para la Ciudad de Chandler al 1 de junio de 2013, es de 241,998 habitantes (451 más que el mes pasado).

Julio es el mes de parques y recreación

La Ciudad de Chandler se toma muy en serio la recreación en todo momento, pero

especialmente durante julio, el mes nacional de parques y recreación. La filosofía de las autoridades municipales es la de establecer un parque vecinal en cada milla cuadrada; haciendo el juego más fácil, accesible y disfrutable para los niños. Los niños que tienen fácil acceso a los parques (localizados a menos de 2/3 de milla de su casa) son aproximadamente cinco veces más susceptibles de tener un peso saludable que los niños sin acceso a parques.

Este mayo, la Ciudad de Chandler recibió el honor de ser nombrada entre las 217 ciudades más divertidas de los Estados Unidos. Chandler es una de las 16 ciudades que serán festejadas por su compromiso con la recreación durante 7 años seguidos por parte de la organización no lucrativa KaBoom.

“Los parques, áreas de juego y centros acuáticos de calidad han sido una prioridad en Chandler durante décadas, porque valoramos a las familias y queremos que nuestros niños tengan oportunidades de diversión y ejercicio físico, –dijo el alcalde de Chandler Jay Tibshraeny–. Estamos comprometidos con el desarrollo de familias y niños saludables y satisfechos”.

Venga y diviértase en uno de los seis centros acuáticos, seis instalaciones de recreación o 61 parques. Visite www.chandleraz.gov/parks, www.chandleraz.gov/aquatics o www.chandleraz.gov/recreation, para más información.

Datos divertidos sobre los parques y programas acuáticos y de recreación de Chandler

- La extensión total de parques de la Ciudad de Chandler es de 1,198.31 acres, un acre de espacio de juego por cada 200 residentes.
- Más de 304,000 personas participaron en actividades de natación en los seis centros acuáticos de Chandler combinados, durante 2012.
- Más de 390,000 personas visitaron el Centro de Recreación Tumbleweed para usar la pista interior y el gimnasio, participar en clases, programas, grupos de ejercicio y de basquetbol.

R.A.D. enseña estrategias de defensa

El Departamento de Policía de Chandler ofrece un curso gratis de cuatro sesiones de defensa personal a mujeres. Las clases ayudan a reconocer, evitar y prevenir riesgos. El programa, conocido como R.A.D. (por su nombre en inglés: Rape Aggression Defense), enseña a las mujeres estrategias y tácticas de defensa para mitigar varios tipos de agresión. R.A.D. es una red nacional que protege a las participantes de por vida. La clase combina la instrucción en el salón de clases y la práctica. Estas destrezas se practican y desarrollan a lo largo del curso, culminan con simulacros de agresión durante la última clase.

Para información adicional o para inscribirse en la clase, favor de comunicarse a la Unidad de Prevención de Delincuencia al 480-782-4962. Cada clase R.A.D. dura cuatro sesiones que se imparten martes y jueves. La próxima tendrá lugar en septiembre.

Elimine su basura tóxica de manera segura

Desde junio de 2012, la instalación de recolección de basura tóxica del hogar de Chandler

(HHW) procesó más de 112,000 libras de materiales traídos por los residentes, de los cuales cerca del 70 por ciento fue reutilizado o reciclado. La pintura de látex ocupó el mayor porcentaje de material eliminado (65%), se recibieron 45,000 libras. Los Servicios de Basura Sólida también reciclaron más de 8,700 libras de baterías de auto y recargables, más de 1,400 galones de aceite de motor, más de 400 galones de aceite de cocina y 680 galones de anticongelante/refrigerante.

La Ciudad acepta basura tóxica en sus instalaciones de recolección HHW. Otros materiales que se aceptan son:

- Pintura, barniz, disolvente
- Pesticidas, venenos y químicos de alberca
- Anticongelante, aceite de motor, gasolina, baterías de plomo y ácido
- Pilas recargables NiCad, NiMH, Li-ion de cámaras, teléfonos y de computadoras portátiles (las pilas alcalinas AA, AAA, C, D & 9V no son consideradas tóxicas y pueden tirarse en el bote de basura negro).
- Los focos CFL y fluorescentes (los focos incandescentes no son tóxicos y pueden tirarse en el bote negro).

Este servicio está disponible para los residentes de Chandler (aquellos que viven en las áreas incorporadas) a través de citas. No se aceptan residuos de medicamentos obtenidos con o sin receta médica, municiones o basura comercial. Si desea obtener más información o programar una cita llame al 480-782-3510.

Revise las clases que se ofrecen durante el otoño

Las clases de recreación, actividades y eventos especiales organizadas por el Departamento de Servicios Comunitarios se publican en la revista trimestral *Break Time*. Cada trimestre, la publicación se envía por correo a los suscriptores dos semanas antes del inicio de inscripciones.

La edición de *Break Time* del próximo otoño estará disponible en las bibliotecas de Chandler, Centro Comunitario, Centros de Recreación Snedigar y Tumbleweed, Centro de Educación Ambiental, Centro de Tenis, Centro para Adultos Mayores y otras instalaciones municipales a partir del 19 de julio. La publicación *Break Time* también está disponible en la red internet, en www.chandleraz.gov/breaktime. Las inscripciones para los residentes comienzan el 3 de agosto.

Consejos sencillos para ayudar a mantener limpio el aire de Chandler

La contaminación por partículas está hecha de pequeñas partículas en el aire. Más pequeñas que el cabello de los humanos, pasan a través de la garganta y nariz, entran a los pulmones y pueden derivar en serios problemas de salud. Con su ayuda, la Ciudad de

Chandler puede hacer su parte para limpiar el aire. Tome estos pasos para reducir la contaminación de partículas:

- Evite manejar en caminos y terrenos sin pavimentar.
- Maneje despacio si se encuentra en una calle sin pavimento.
- Dele mantenimiento a su jardín. Cubra las áreas de tierra suelta con piedra o vegetación.
- Consolide sus mandados, haga una lista de las paradas necesarias y atégase a ella para que solamente maneje lo indispensable.
- Asegúrese que las llantas de su auto estén infladas de manera apropiada.
- Mantenga su coche bien afinado.
- Absténgase de quemar leña, hojas secas, basura u otro materiales.
- Conserve electricidad.
- Reemplace el soplador de hojas por un rastrillo o escoba.
- Evite usar equipo de jardinería y podadora de gas.
- Reporte las violaciones al Departamento de Calidad del Aire del Condado Maricopa al 602-372-2703. Para más información, visite www.cleanairmakemore.com.

Calendario de eventos especiales de agosto

2, 16, 23 Serie de conciertos de verano GRATIS, Centro de Artes, 480-782-2680

3 Se inician las inscripciones de las clases de otoño de *Break Time*.

12, 15 Junta del Concejo Municipal, Cámaras de Concejo, 480-782-2180

17, 24 Vision Kidz, taller de arte infantil, Vision Gallery, 480-782-2695

Llame a la línea de eventos especiales al 480-782-2735, o visite www.chandleraz.gov para detalles sobre los eventos. El boletín informativo CityScope, ganador de reconocimientos, es publicado mensualmente por el Departamento de Comunicaciones y Asuntos Públicos de la Ciudad de Chandler.

175 S. Arizona Ave. • Chandler, AZ 85225

Editora: Jennifer Honea • 480-782-2398

Los funcionarios del municipio desean conocer sus sugerencias sobre la manera en la que se puede crear una comunidad mejor. Visite www.chandleraz.gov y envíe sus comentarios en el enlace "Contact Us".

Sintonice el canal 11 de cable para cobertura en vivo y repeticiones de juntas, anuncios oficiales, programación original y más.

Visite www.chandleraz.gov para obtener información actualizada sobre las juntas.

Conforme al Decreto para Estadounidenses con Discapacidades (ADA), esta publicación puede ponerse a disposición en un formato alternativo, a solicitud de los interesados.